



Foreword

This guide invites and challenges you to dive in an still unknown diver's paradise, yet to be explored in deep: Old Providence and Saint Catalina Islands. In the Colombian archipelago of San Andres and Providence, western Caribbean Sea, UNESCO's Seaflower Biosphere Reserve, are among the most beautiful natural areas of Colombia, and have played important social and historical roles in this country. Their 4.500 inhabitants, most of them of African descent, speak a local variant of Caribbean English and still follow characteristic traditions of their African and British origin, with some influence of continental Colombian culture.

These volcanic islands, covered by some of the best preserved Caribbean forests, are surrounded by an extensive well-preserved coral reef complex, which includes one of the few and more accesible barrier reefs of the western hemisphere. Reef complexes like this, extremely fragile, besides its high productivity, are vastly biodiverse and scientifically and economically interesting, offering a spectacular and unparallel underwater universe to divers and sea enthusiasts.





Prefacio

Esta Guía lo invita a aceptar el reto de bucear en un paraíso, aún desconocido e insuficientemente explorado: las islas de Old Providence y Santa Catalina, en el Mar Caribe Occidental. Forman parte del Archipiélago colombiano de San Andrés y Providencia, declarado Reserva de Biosfera Seaflower por UNESCO. Se encuentran entre las áreas de mayor belleza natural e importancia histórica y social de Colombia. Sus 4.500 habitantes, en su mayoría de raza negra, hablan una variante local de inglés caribeño y conservan tradiciones propias de su origen africano y británico, con influencia continental colombiana.

Islas volcánicas, cubiertas de bosques caribeños, están rodeadas por un extenso complejo arrecifal coralino muy bien conservado y que incluye uno de los pocos arrecifes barrera del hemisferio occidental. Complejos arrecifales como éste, en extremo frágiles, aparte de ser altamente productivos, de una enorme diversidad biológica, y otras características de gran interés científico y económico, ofrecen a buzos y amantes del mundo submarino un universo espectacular y sin igual.

